

ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΤΗΣ ΚΑΡΔΙΑΣ

ΤΟΥ ΓΚΥ ΝΤΕ ΣΑΙΝ ΜΩΡ

Η ΘΥΣΙΑ ΤΗΣ ΑΓΑΠΗΣ

«Η Ζάν ήταν πολύ ευμορφό κορίτσι. Έτσι πων ήταν δεκαποχτώ χρόνων, με τη χάρι της ήλικίας της, με τα μεγάλα μανδρα δινειρόπολα μάτια της, με το χαρούσιο της πού φαινοντας σάν χάρι, έμοιαζε με άγγελο του Παραδείσου κι' όποιος τήν ξύπονε γά να μαλή θυμήτων το πουνιά τού δάπονες.

Τώρα τελευταία, διως, ή Ζάν δέ μιλούσε πειά, δέ χαμογελούσε, ήτανε όμως θλιμμένη πάντα. Αφήνε κάθε τόσο τό βελόνι της κι' ένα δάκρυ λαμπρερό σάν σταγών δροσιάς έκυλούσε στό ώχρο προσωπάνη της.

«Η φωνή της ή Ζάν! Αγαπούσας απληπισμένα. Αγαπούσας τὸν Πάλι Ντυτουαγιέ.. Ο γένος την έλαττονεις κι' έκεινος, είχε, διως, έναν εποροφο πατέρα, έναν κατασηματάρχη, πού άπαιτούσε άπο τη νύφη του ποροίκα δέκα χιλιάδες φράγκα τουλάχιστον.

Άντη ήτανε κι τελευταία του λέξη. Μάταια τού Πάλι έπροσπλησε νά τὸν κεράμην ωραίας έγγραφη γνώμη. Μάταια τού παρίστανε πώς ή Ζάν ήτανε έπιτήδειος πολὺ στό φράγμα κι θα μπορούτε ν' άνοιξη δικό της απέλιτο, πού θα πάρειναν μπροστά.

— Για ν' άνοιχτη ένα κατάστημα, έπαντον στερεότυπα δέ η Ντυτουαγιέ χρειάζονται πρόδια κεφαλαια. Χωρίς αντά τίποτα δέ γίνεται!

Και ή Ζάν ήτανε όμως θλιμμένη πάντα... Αγαπούσας τόσο πολύ κι' είχε τόσες μικρές έλπιδες!

Έμπροφ; στη μαρμά της έσκοπνης τά δάκρυναι και προσπαθούσε νά χρηματάλση.. Γιατί νά προσθέσῃ μάνι άρδια θλίψη στην καρδιά της μητρός πού είχεν ούτοφρει τόσο πολὺ στή ζωή της; Ηθέλε, διως, σε κάποιον ν' ανοίξει την παρδιά της γά να ξεπάση δόπονος της.. Τό δεντακό της τότε την έσπρωξε σιδ Ζάν, τό θετό της άδελφο, τόν παιδιό της φίλο και σύντροφο, που ήταν κι' έκεινος έργατης, σ' ένα μεγάλο βιοτηχανικό έργοστάσιο.

Οι γονείς της Ζάν τόν είχαν βρέθη μια νύχτα στό δρόμο σκαι το υπόστετον. «Αργόστρε γεννήθηκε ή Ζάν. «Ομως τόν έργατην πάλι κι' δες ήτανε φτωχοί.. Ή Ζάν κι' ο Ζίκ άνταρφήνε μαζί, μαζί επάιξενε παιδισκή, μαζί πηγαύναν στό σχολείο. Κι' ήτανε άγαπημένα πάτη περισσότερο από άδερφια.

«Ο Ζάκ τώρα είχε γίνει είκοσι χρόνων νά άγαπούσε πειδού πολύ τή Ζάν από κάθε δλλή φορά. «Ηεν τοσο καλή, τόσο άγνη και τόσο όμορφη! Και τι χαρά ήταν έκεινη που αισθανότανε, διανε μπορούσε νά της προσφέρει μια καρδελιτσα ή να μιλρο δώρο! «Ηθέλε νά τη βλέπη πάντα εντυχισμένη!

Μιά μέρα, διως, ή Ζάν τη βρήκε καλαμένη.

— Τί έχεις Ζαννέτα μου; της είπε.

— Τίποτε.

— «Ελα, έλα, μη μοῦ κρύψασαι. Μια βρομάδα τώρα σε βλεπω θλιμμένη.. Μηπος σε πείραξε κανείς;

— Ούτι, σε βεβιώνων!

— Εννοιούσου και θά μάθω έγω!

Τότε άφησε άδελτά της νά ξεπάσουν τά διαρροές κι' άναγκασθε νά τα διολογηθούν δλα, κρατώντας άλουμπιτσένο τό κεφαλή της στόν ώμο του παιδικού συγγρόφουν της.

«Ο Ζάκ άκουσε κατάπληκτος την έρωτική της περιπέτεια κι' έφυγε τρεκλίζοντας, σαστισμένος, άγραβαλισμένος..

Μιά στιγμή ένδομις πώς έπειτε παταμειούσε τον δρόμον. «Επειτα άνασηκωθήκε κι' άφησε νά τρέχει σύν τρελλός.. Τότε έννοιωσε τη φυσερή αλήθεια, πώς άγαπούσε μ' έδωτα τή νεα έκεινη που τότε έπαντερ για άδερφο της.

Το πτώπημα ήταν τρομερό. Κι' ο Ζάκ έτρεχε σύν τρελλός στους δρόμους γεμάτους απέλιτσια.. Το την ήθελε τόρα τή ζωή; Τού ήταν βάρο, δεν είχε πειά προορισμού κανένα!

Έξαφνα συνήλθε κι' άρχοις να βίεψε κυκυρώτερο; «Εμπρός! Κονταριό, έκθετο παιδι που σε μέμβρων μάτ' τούς δρόμους και σού χαρούσαν πού δρόμια την άγαπτη τους! Ή Ζάν όμως τόν Πώλη, πρεπει νά τόν παρει για νά ζηγερ εύτυχησμένη και θά τόν πάρει!

Ναι, μα πού να βρεθούν ή δεκα χιλιάδες φράγκα πού γυρεύνι ο γέρω Ντυτουαγιέ; «Ο Ζάκ με δλη του την ειγκιριστην θάδινε και τή ζωή του άκρως για αντές τίς δέκα χιλιάδες.. Τι αξίζει, διως, ή δική του ή ζωή, άληθεια;

Είχε φτασει στα βιοτηχανικά τώρα. «Ενα παιδι έμοιραζε πάπι ρεκλάμεις: Μηχανικώς έπιησε μια κι' έδιαβλεισε σαν θυμωμένος:

ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΖΩΗΣ

«Άγ όστετε νά μή άφηστε μετά τό θάρατο σας, είτε φρονικό, είτε φτερό» άπο δυστύχημα, τή γυναικα σας, τά παιδιά σας, τήν οικογενεία σας στη φεύγεια και στή δυστύχημα, δασφαλισθήτε στήν Εταιρεία μας.

«Με μια πρώτη καταβολή 500 φράγκων κι' ετησίας δύσεις 25 φράγ-

κων, δέξασφαλιζετε στους αληφονόμους σας άποζημίωσι δέκα χιλιάδων φράγκων...»

«Με μια πρώτη καταβολή 500 φράγκων...»

Ο Ζάν δε διάρθασε περισσότερο. «Ο τεράστιος πόνος του βρήκε και οινάνανούφισι. Αναπνέει τώρα. Βρέθηκε ή ποταία ή Ζάν. Γυνίζει πάσι, τρέχει στο Ταμιευτήριο, αποσύρει δλας του τις τις και ανθέσεις — δδο φράγκα πού τά είλε μαζευει φράγκο με φράγκο—κι' έπειτα πορουνάζεται στή διεύθυνσι τής Ασφαλιστικής Εταιρείας. Νόμιζε πώς θά ετελείωνε άμεσως. Χρειαζόνται, διως, κάποιες διαδικασίες. Τόν παραπέμπονταν άπ' τον ένα στόν δλλο. Περνού: δυσ μέρες. Ή άγαπτη του, διως, τού δίνει θάρρος και υπονομή. Δείχνει στο γατό το στήθος του και τ' απαλένια του μπράστα, κι' έπι τέλους δια τελείωνουν. «Έχει τώρα τά καρτιά τή, ασφαλείας στά χέριο του!

Στο φτωχό του δωμάτιο έπειτα πορεύεται μια φρικώδη νύχτα δ Ζάν. Αποθι πριν από τό μεσημέρι πρέπει νάχη πεδάνει. Κι' ο πόνος του την πειδού μεγάλος, γιατί συλλογιζόνται, πώς ή Ζάν δε θά μάθαινε ποτέ της πού είχε πεθάνει για χάρι της... «Επρεπε, διως, νά πεθάνη χωρίς νά προδούν, χωρίς μάδηνημά, χωρίς μά κραυγή, χωρίς μά ιανά λεξη.. «Επρεπε νά πιστέψουν δλα πώς διάθατος του ήταν τυχαίο δυστύχημα, γιατί διαφορετικά ή Εταιρεία δε θά πλήγωνε.

Επί τέλους έξημερωσε. «Ο οδρανός ήταν γκρίζος, σάν νά πευθούσε κι' έπεινος.. «Ο Ζάν αισθάνθηκε ένα φίγος.. Θάτανε, διως, άπ' τήν ξαγουρινή.. «Επί τέλους δέν εδίστασε. «Έγραψε τή διαθήκη του, αφορούσε κληρονόμο του τή Ζάν κι' έπηγε στό φρόγκο-

οτάσσο.. «Η καμπάνα πού καλούσε τούς έργατες στή δουλειά, τούς φάνηκε στόν πένθιμο σήμαντρο. Μιά στιγμή αισθάνθηκε άδυναμία κι' άπομπησε στόν τοίχο. «Επειτα, διως, προχωρει μποφοσιτικά.

Έπει τάτω κάτω ή κάκινες φλόγες τῶν καμινιών τριγυρίζουν με μάλι αληγη τούς συντροφούς του. «Η βαρειες πάτησφυρες σηγανώνουν και πέφτουν, κανουν πήγα τά ξεπανένο σιδερο. «Ακοφασιτικά τότε, χωρίς νά τρέμη δόλιον, άρρονει μια γοντρή στή άσταλτηνα πλάκα και πά πάσι στή μεγάλη άπιμοφρο... Πλουτάζει, ακουμπά ήσυχα τό οίδερο στόν άκμανα, στέλνει στή Ζάν την τελευταία του σκέψη, κι' έπειτα άδιστακτα, σηρώνει τό χέρι της για γιρίζη τό έλαττον τού πάρει περιφέρει.. «Έξαφνα κλονίζεται και πέφτει...

Ο διπλανός του μόλις έπειτα πά τόν ίδη την άρα πού τόν τσάκιζε τά φιβρόδο άπαλινο θηρόιο...

— Να πάρη η θρήνη, νά πάρη, έφωναξε ο ύπεριχεγάτης. «Έλατε παντά νά οηκωσουμε τό πεντάμενο! Ο καθένες ένα σύντροφος θάπιε κάπνια ποτηριώνει παραπάνω σήμερα τό πρωΐ!

Γκύ ντε Σαν-Μώρ

ΤΑ ΒΑΜΕΝΑ ΧΕΙΛΗ ΚΑΙ Η ΠΕΤΣΕΤΕΣ

Οι ιδιοτήται εστιατορίων τής Βουδαπέστης προέβησαν τελευταίως είς ένα σινοϊκό διάβημα πλ. λύ πρωτότυπο, πολύν διαρρόπτο, πολύν κραυαπτηριστικό. Διεισιδευθήσαν δηλαδή για τήν άνυπόφορη οινήθημα τῶν γυναικῶν νά βάφουν τά χειλή τους. Την διαμαρτυρία αινή την έβασαν στη γεγονός διτή η πελάτες των εκοπτήζονταις μετα τό φαγητό τά κεραστίνια καζιλή τους με τις πετσέτες τίς μοντζουφώνουν, τίς καθιστούν τά ζχοηστες πιά, και κατ' απότον τόρο η ανονύμη τρομακτική τά έστιαταρία.

Ζητησεν λοιπών οι ιδιοτήται: τῶν έστιατορίων ή νά τους έπιτρουν τά χρεώνουν ιδιαίτερας τίς πελάτες για τής τις άληθεσευσμένες πετσέτες ή νά τίς αντικαταστήσουν με τίς πετσέτες πού ήταν ένα χρήση και τά διάστημα τού πολέμου, με φύλλα χαρτούν δηλαδή, λικανοτάτη και ειδίσος βεβαια ή άξιωσις των. Η πετσέτες πού λεφόνογται από τά βαμμενα κειλή τῶν γυναικῶν άνάλογα μέτρα και οι ιθηναίοι ξενοδόχοι.

